

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598	- VALVE INSPECTION AND TESTING
API 599	- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
ANSI B16-10	- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
ANSI B16-34	- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
MSS-SP61	- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D	- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
API 600	- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
ANSI B16-11	- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
API 602	- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

**Part No.** AC012A08MAA8300000  
 (Código)  
**Description** 2" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000  
 Descripción CAST STEEL GATE VALVE 300 CLASS  
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 300)

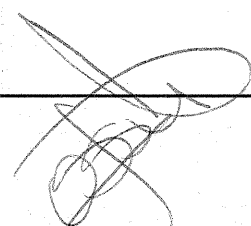
VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	1125	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

**MECHANICAL TESTS** (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)													COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG				
BODY CUERPO	WH23144	ASTM A-216/WCB	0.195	0.850	0.031	0.023	0.419	0.022	0.030	0.042	0.290	0.003		74.10	45.68	26	47	164				
Normalized to (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air. (Enfriado en aire.)																
BONNET BONETE	WH27354	ASTM A-216/WCB	0.189	0.896	0.030	0.020	0.456	0.013	0.103	0.010	0.037	0.004		75.98	50.60	32	45	155				
Normalized to (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air. (Enfriado en aire.)																
WEDGE DISCO	WH81791	ASTM A-217/CA15	0.110	0.743	0.023	0.008	0.491	0.074	13.550	0.018	0.010	0.020		101.06	71.48	23	39	289				
Normalized to (Normalizado to) 955 °C			Temple a (Temper to) 630 °C			Enfriado en aire. (Cooled in air.)																

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD  
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE

  
**Jessica García**